



大 会

Distr.
LIMITED

A/49/L.29/Rev.1
14 December 1994
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

第四十九届会议

议程项目37(c)

加强联合国人道主义和救灾援助、包括特别经济
援助的协调：国际减少自然灾害十年

奥地利、比利时、丹麦、芬兰、法国、德国、希腊、匈牙利、
爱尔兰、意大利、日本、卢森堡、摩纳哥、荷兰、挪威、波兰、
葡萄牙、摩尔多瓦共和国、罗马尼亚、西班牙、瑞典、土耳其、
大不列颠及北爱尔兰联合王国和美利坚合众国：订正决议草案

联合国系统自然灾害的预警能力

大会，

重申其1991年12月19日第46/182、1992年12月22日第47/168和1993年12月14日第48/57号决议，

回顾《建立更安全的世界的横滨战略：防灾、备灾和减轻自然灾害的指导方针》，¹ 是1994年5月23日至27日在日本横滨举行的减少自然灾害问题世界会议的结果，特别回顾预警和有效传播这种信息是成功地防灾和备灾的关键因素，

考虑到自然灾害和危害环境的类似灾害每年造成很多人丧失生命和大量物质的破坏，

¹ E/1994/85, 附件二。

深信有必要增强对自然灾害和危害环境的类似灾害的认识、预防、减轻和准备，

考虑到联合国系统内、特别是秘书处人道主义事务部、联合国环境规划署、世界气象组织、世界卫生组织和联合国粮食及农业组织中已有的预警能力，

意识到有必要避免联合国各机构在预警能力方面的工作重复，

念及对自然灾害和危害环境的类似灾害的预防、减轻和准备的预警能力对所有国家、尤其是发展中国家的重要性，

重申持续的经济增长和可持续的发展对预防和准备抵抗自然灾害和危害环境的类似灾害十分重要，同时有关国家政府和国际社会同样地应特别注意防灾和备灾，

1. 请秘书长向大会第五十届会议报告联合国系统内预警能力的情况并提议如何改善和更好地协调这些能力，以便对自然灾害和危害环境的类似灾害作出适当的反应，并在这方面就如何将关于预警的技术转移给特别是发展中国家的问题提出具体的建议，要照顾到《21世纪议程》² 第34章和《更安全的世界的横滨战略原则》；¹

2. 还请秘书长在报告中，就联合国系统有效协调自然灾害和危害环境的类似灾害的信息的能力和把这类信息传送给区域、国家和部门的预警机构的能力，提出建议。

- - - - -

² 见《联合国环境与发展会议的报告，1992年6月3至14日，里约热内卢》（联合国出版物，出售品编号：E.93.I.8和更正），第一卷：《环发会议通过的决议》，决议1，附件二。